

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

СРЕДНЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ

УТВЕРЖДАЮ  
Зам. директора по УР  
М.А. Малеева  
« 8 » 02 2024г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
Иностраный язык в профессиональной деятельности**

специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей,  
систем и агрегатов автомобилей

Черкесск 2024г.


Рабочая программа разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее- ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее- СПО) 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей, направление подготовки - 23.00.00 Техника и технологии наземного транспорта

Организация-разработчик  
СПК ФГБОУ ВО «СевКавГА»

Разработчики:  
Колган Галина Евгеньевна, преподаватель СПК ФГБОУ ВО «СевКавГА»

Одобрена на заседании цикловой комиссии «Общегуманитарные дисциплины»

от 6 06 2024 г. протокол № 6

Руководитель образовательной программы  И.С. Леднева

Рекомендована методическим советом колледжа  
от 8 06 2024 г. протокол № 3

## **СОДЕРЖАНИЕ**

- 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

### 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей.

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09.

ОК 01 Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.

ОК 02 Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03 Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях.

ОК 04 Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

ОК 05 Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 06 Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения.

ОК 09 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

### 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК01- ОК06, ОК09	- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые) - понимать тексты на базовые профессиональные темы - участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы - основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика) - лексический минимум, относящийся к описанию

	<ul style="list-style-type: none"><li>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности</li><li>- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)</li><li>- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</li></ul>	<p>предметов, средств и процессов профессиональной деятельности</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- особенности произношения</li><li>- правила чтения текстов профессиональной направленности</li></ul>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
Объем образовательной программы	204
Самостоятельная работа	12
Консультации	-
Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем	190
в том числе:	
лекции, уроки	-
практические занятия	190
лабораторные занятия	-
<b>Промежуточная аттестация:</b> 3-7 семестры - ДФК; 8 семестр - дифференцированный зачет	2

**2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

<i>Наименование разделов и тем</i>	<i>Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся</i>	<i>Объём часов</i>	<i>Осваиваемые элементы компетенций</i>
<b>3 семестр</b>		<b>34 ч</b>	
Тема 1. Система образования в России и за рубежом	<i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i>	12	ОК01-ОК06, ОК09
	Лексический материал по теме: « <i>Мой колледж</i> » Грамматический материал: - разряды существительных; - число существительных; - притяжательный падеж существительных Подготовка рекламного проспекта « <i>Мой колледж</i> »		
	<i>Самостоятельная работа обучающихся: рекламный проспект «Мой колледж»</i>	2	
Тема 2. История развития автомобилестроения	<i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i>	10	ОК01-ОК06, ОК09
	Лексический материал по теме: « <i>История развития автомобилестроения</i> » Грамматический материал: - разряды прилагательных; - степени сравнения прилагательных; - сравнительные конструкции с союзами		
	<i>Самостоятельная работа обучающихся</i>	-	
Тема 3. Окружающая среда. Экологические проблемы	<i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i>	10	ОК01-ОК06, ОК09
	Лексический материал по теме: « <i>Окружающая среда. Экологические проблемы</i> » Грамматический материал: - предлоги, разновидности предлогов; - особенности в употреблении предлогов		

	<i>Самостоятельная работа обучающихся</i>	-	
<b>Итого за 3 семестр: практических занятий – 32 часа; самостоятельная работа обучающихся - 2ч.</b>			
<b>4 семестр</b>		<b>40ч</b>	
Тема 4. Здоровье и спорт	<i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i>	20	OK01-OK06, OK09
	Лексический материал по теме: <i>«Здоровье и спорт»</i> Грамматический материал: - разряды числительных; - употребление числительных; - обозначение времени, обозначение дат		
	<i>Самостоятельная работа обучающихся: эссе: «Мой любимый вид спорта»</i>	1	
Тема 5. Путешествие и средства передвижения	<i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i>	18	OK01-OK06, OK09
	Лексический материал по теме: <i>«Путешествие и средства передвижения»</i> Грамматический материал: - личные, притяжательные местоимения; - указательные местоимения; - возвратные местоимения; - вопросительные местоимения; - неопределенные местоимения		
	<i>Самостоятельная работа обучающихся: сочинение «Как мы путешествуем?»</i>	1	
<b>Итого за 4 семестр: практических занятий – 38 часов; самостоятельная работа обучающихся - 2ч.</b>			
<b>5 семестр</b>		<b>34ч</b>	
Тема 6. Моя будущая профессия, карьера	<i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i>	32	OK01-OK06, OK09
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: - видовременные формы глагола; - оборот there is/there are		

	<i>Самостоятельная работа обучающихся: написать резюме.</i>	2	
<b>Итого за 5 семестр: практических занятий – 32 часа; самостоятельная работа обучающихся - 2ч.</b>			
<b>6 семестр</b>		<b>36 ч</b>	
Тема 7. Транспортные средства. Внутренние и внешние элементы автомобиля	<i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i>	18	OK01-OK06, OK09
	Лексический материал по теме: <i>«Транспортные средства. Внутренние и внешние элементы автомобиля»</i> Грамматический материал: - действительный залог и страдательный залог; - будущее в прошедшем. Организация дискуссии о недостатках и преимуществах отдельных видов транспортных средств		
	<i>Самостоятельная работа обучающихся: составить глоссарий по теме «Внутренние и внешние элементы автомобиля»</i>	1	
Тема 8. Основные компоненты и механизмы автомобиля	<i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i>	16	OK01-OK06, OK09
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: - согласование времен; - прямая и косвенная речь		
	<i>Самостоятельная работа обучающихся: составить глоссарий по теме «Основные компоненты и механизмы автомобиля»</i>	1	
<b>Итого за 6 семестр: практических занятий – 34 часов; самостоятельная работа обучающихся - 2ч.</b>			
<b>7 семестр</b>		<b>38 ч</b>	

Тема 9. Инструменты и меры безопасности при проведении ремонтных работ на автомобильном транспорте	<b><i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i></b>	<i>10</i>	ОК01-ОК06, ОК09
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: - особенности употребления форм сослагательного наклонения; - повелительное наклонение		
	<b><i>Самостоятельная работа обучающихся: составить глоссарий по теме</i></b>	<i>1</i>	
Тема 10. Оборудование при охране труда на транспорте	<b><i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i></b>	<i>10</i>	ОК01-ОК06, ОК09
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: - особенности употребления модальных глаголов; - эквиваленты модальных глаголов		
	<b><i>Самостоятельная работа обучающихся</i></b>	-	
Тема 11. Инструкции и руководства при использовании приборов технического оборудования автомобиля	<b><i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i></b>	<i>8</i>	ОК01-ОК06, ОК09
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: - формы инфинитива и их значение - функции и употребление инфинитива Работа с текстом «Инструкции и руководства при использовании приборов технического оборудования автомобиля»		
	<b><i>Самостоятельная работа обучающихся</i></b>	-	
Тема 12. Инструкции по технике безопасности при ремонте и вождении автомобиля	<b><i>Содержание учебного материала, в том числе, практических занятий</i></b>	<i>8</i>	ОК01-ОК06, ОК09
	Лексический материал по теме. Грамматический материал: - причастие I, функции причастия I - причастие II, функции причастия II - предикативные конструкции с причастием Составление списка основных инструкций при ремонте и вождении автомобиля.		

	<i>Самостоятельная работа обучающихся: составить глоссарий по теме</i>	<i>1</i>	
<b>Итого за 7 семестр: практических занятий – 36 часов; самостоятельная работа обучающихся - 2ч.</b>			
<b>8 семестр</b>		<b>20 ч</b>	
Тема 13. Я хочу быть техником	<i>Содержание учебного материала, в том числе практических занятий</i>	<i>18</i>	ОК01-ОК06, ОК09
	Беседа по теме: « <i>Я хочу быть техником</i> » Грамматический материал: - формы герундия и его функции в предложении; - герундиальные конструкции		
	Самостоятельная работа обучающихся: составить список «Деловые качества в моей профессии»; выполнение тестовых заданий	<i>2</i>	
<b>Итого за 8 семестр: практических занятий – 18 часов; самостоятельная работа обучающихся - 2 часа</b>			
<b>Консультации</b>		<b>-</b>	
<b>Промежуточная аттестация - дифференцированный зачет (ДЗ)</b>		<b>2</b>	
<b>Всего:</b>		<b>204</b>	

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Для реализации программы учебной дисциплины предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет иностранного языка, оснащенный оборудованием:

Рабочие места преподавателя и обучающихся: доска меловая – 1 шт., стол ученический – 12 шт., стул ученический – 24 шт., стол – 1 шт., стул – 1 шт. Комплект учебно-методической документации, раздаточный материал, схемы, плакаты

#### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

<b>Список основной литературы</b>	
1.	Куряева, Р. И. Английский язык. Лексика и грамматика : учебник для среднего профессионального образования / Р. И. Куряева. — 8-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 497 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-16553-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/544931">https://urait.ru/bcode/544931</a>
2	Английский язык 10кл [Текст]: учебник: базовый уровень / О.В.Афанасьева, Д.Дули, И.В.Михеева и др.- 12-е изд., стер.- М.: Просвещение, 2023.- 248с.
3	Голубев А. П. Английский язык [Электронный ресурс]: учебник для студ. учреждений сред. проф.образования / А. П. Голубев, Н. В. Балюк, И. Б. Смирнова. —19-е изд., стер. — М. : Издательский центр «Академия», 2020. —336 с. - Режим доступа: <a href="http://www.academia-moscow.ru/elibrary/">http://www.academia-moscow.ru/elibrary/</a>
4	Английский язык 11кл [Текст]: учебник: базовый уровень / О.В.Афанасьева, Д.Дули, И.В.Михеева, Б.Оби и др.- 12-е изд., стер.- М.: Просвещение, 2023.- 256с.

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>ОК01-ОК06, ОК09</p> <p><i>Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы</li> <li>- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика)</li> <li>- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности</li> <li>- особенности произношения</li> <li>- правила чтения текстов профессиональной направленности</li> </ul> <p><i>Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)</li> <li>- понимать тексты на базовые профессиональные темы</li> <li>- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы</li> <li>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности</li> <li>- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)</li> <li>- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</li> </ul>	<p>«Отлично» - содержание курса освоено полностью, без пробелов, умения сформированы, все предусмотренные программой учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено высоко.</p> <p>«Хорошо» - содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые умения сформированы недостаточно, все предусмотренные программой учебные задания выполнены, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.</p> <p>«Удовлетворительно» - содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые умения работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки.</p> <p>«Неудовлетворительно» - содержание курса не освоено, необходимые умения не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки.</p>	<p>Практические работы.</p> <p>Самостоятельная работа.</p> <p>Тестирование.</p> <p>Оценка устных и письменных ответов.</p> <p>Контрольный перевод текста (со словарем), вопросы по содержанию текста.</p> <p>Защита реферата.</p> <p>Вопросы к ДФК.</p> <p>Вопросы к дифференцированному зачету.</p>

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»  
СРЕДНЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ**

**Фонд оценочных средств**  
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
образовательной программы

по учебной дисциплине  
**«Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

для специальности **23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт  
двигателей, систем и агрегатов автомобилей**

форма проведения оценочной процедуры-  
**дифференцированный зачет**

г.Черкесск, 2024г

## I. Общее положение

Фонд оценочных средств (ФОС) предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

ФОС включает контрольные материалы для проведения текущего контроля промежуточной аттестации в форме *дифференцированного зачета*.

ФОС разработан в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности СПО 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей и рабочей программой учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

## II. Результаты освоения дисциплины, подлежащей проверке

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Уметь: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые); понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы; правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы Знать: правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности	Понимать смысл и содержание высказываний на английском языке на профессиональные темы; Понимать содержание технической документации и инструкций на английском языке; Строить высказывания на знакомые профессиональные темы и участвовать в диалогах по ходу профессиональной деятельности на английском языке; Писать краткие сообщения на профессиональную тему.	1.Грамматические задания 2.Самостоятельная работа. 3.Тестирование. 4.Контрольный перевод текста (со словарем), вопросы по содержанию текста; 5.Вопросы к ДФК. 6. Вопросы к дифференцированному зачету

<p>Результатом освоения программы является также освоение обучающимися общих компетенций.</p> <p>ОК 01 Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.</p> <p>ОК 02 Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 03 Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях.</p> <p>ОК 04 Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.</p> <p>ОК 05 Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.</p> <p>ОК 06 Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения.</p> <p>ОК 09 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.</p>		
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Задания к практическим занятиям содержатся в «Практикуме по выполнению практических работ учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей».

ТЕСТОВЫЕ ВОПРОСЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

№№	Правильный ответ	Содержание вопроса	Компетенция
1		<i>Переведите слова и выражения на русский язык:</i> 1.bonnet 2.driving license 3.license plate 4.engine 5.airbag	ОК01
2		<i>Дополните предложение одним из выражений или словом:</i> 1.bonnet 2.driving license 3.license plate 4.engine 5.airbag Please open your .....and I am trying to help with your car.	ОК01
3		<i>Дополните предложение одним из выражений или словом:</i> 1.bonnet 2.driving license 3.license plate 4.engine 5.airbag The .....is overheating.	ОК01
4		<i>Дополните предложение одним из выражений или словом:</i> 1.bonnet 2.driving license 3.license plate 4.engine 5.airbag Fortunately the .....saved him, and we could see him.	ОК01
5		<i>Дополните предложение одним из выражений или словом:</i> 1.bonnet 2.driving license 3.license plate 4.engine 5.airbag Security cameras caught his...	ОК01
6		<i>Дополните предложение одним из выражений или словом:</i> 1.bonnet 2.driving license 3.license plate 4.engine 5.airbag It is necessary for many people to have a ...	ОК01
7		<i>Переведите предложение на английский язык:</i> У меня довольно большой опыт работы в этой сфере.	ОК01
8		<i>Ответьте на вопрос:</i> What means of transport do you know?	ОК01
9		<i>Расставьте слова в правильном порядке:</i> is, profession, of, nowadays, very, popular, the, mechanic	ОК01
10		<i>Сопоставьте левую и правую колонки:</i> 1.petrol station                    а.масло 2.diesel                                б.топливо 3.oil                                      в.поломка	ОК01

		4.brakes 5.fuel 6.motorway 7.breakdown	d.автомагистраль е.тормоза f.дизель g.заправка	
11		<p><i>Поставьте предложение в вопросительную и отрицательную формы:</i></p> <p>1. These engines are light and small.</p>		OK02
12		<p><i>Поставьте предложение в вопросительную и отрицательную формы:</i></p> <p>Motor cars use two-stroke engines.</p>		OK02
13		<p><i>Поставьте предложение в вопросительную и отрицательную формы:</i></p> <p>This truck goes very fast.</p>		OK02
14		<p><i>Поставьте прилагательное в нужную степень:</i></p> <p>It's (convenient) to send e-mails than letters by post.</p>		OK02
15		<p><i>Прочитать текст и ответить на вопросы:</i></p> <p>Components of the Automobile</p> <p>The automobile is made up of three basic parts: the power plant, or the engine, the chassis and the body. The engine is the source of power that makes the wheels rotate and the car move. It includes fuel, cooling, lubricating and electric systems.</p> <p>Most automobile engines have six or eight cylinders. The chassis includes a power train (power transmission), a running gear, steering and braking systems as well. The power train carries the power from the engine to the car wheels.</p> <p>The power transmission, in turn, contains the clutch, gearbox, propeller or cardan shaft, final drive, differential, rear axle and axle shafts. The running gear consists of a frame with axles, wheels and springs.</p> <p>The body has a hood, fenders and accessories: the heater, stereo tape recorder, windshield wipers, conditioner, speedometer and so on.</p> <p>1. What main parts is the automobile made up of?</p> <p>2. What is the function of the engine?</p> <p>3. What systems does the engine include?</p>		OK02

		4. What does the chassis consist of? 5. What units does the power transmission include? 6. What has the body?	
16		<i>Выберите правильный ответ:</i> A group of students was going to ....a machine-building plant 1.visit 2.to visit 3.visits	OK02
17		<i>Переведите предложение на английский язык:</i> После окончания колледжа я собираюсь стать механиком.	OK02
18		<i>Переведите предложение на английский язык:</i> Моя работа интересная и важная.	OK02
19		<i>Переведите предложение на английский язык:</i> Мои друзья и я принимаем участие в общественной жизни колледжа.	OK02
20		<i>Поставьте предложение в вопросительную и отрицательную формы:</i> The automobile production will increase next year.	OK02
21		<i>Выберите правильный ответ:</i> Nowadays the Internet is ... means of communication. 1.the least important 2.the most important 3.more important	OK02
22		<i>Выберите правильный ответ:</i> The purpose of safety engineering is .... accidents. 1. to register 2. to know 3. to prevent	OK02
23		<i>Вставьте следующие слова по смыслу:</i> transmissions, three, industry, slower, vintage 1. The automobile .... in our country has been developed since 1916. 2. Diesel oil is ....burning, but it produces more power. 3.....cars today-the pearl of many collections. 4. The ....carries the power from the engine to the wheels. 5. The automobile is made up of ...basic parts.	OK02
24		<i>Выберите правильный ответ:</i> In our college we ... to work on a computer. 1. are taught 2. is taught 3. taught	OK02
25		<i>Прочитайте текст и заполните пропуски:</i> a) protect b) home c) environment The Earth is our ...1... We must take care of it. Each of us must do everything possible to ...2... the land, air and water. The health of people depends on the ...3...	OK 04
26		<i>Дополните предложение правильным вариантом:</i> Environmental protection is an.....problem. 1. easy 2. important 3. pleasant	OK 04
27		<i>Дополните предложение правильным вариантом:</i> Factories dump a lot of ....into air and water. 1. a shortage 2. waste 3. pollution	OK04
28		<i>Дополните предложение правильным вариантом:</i>	OK04

		Plants make the....effect. 1. greenhouse 2. poison 3. ecological	
29		<i>Дополните предложение правильным вариантом:</i> Many rivers and lakes are.... 1. polluted 2. filled 3. used	OK04
30		<i>Напишите антонимы следующих слов:</i> complex, long, interesting, new	OK 04
31		<i>Напишите синонимы следующих слов:</i> work, nice, engine, plant	OK 04
32		<i>Поставьте глагол в правильную видо-временную форму:</i> In our country we (to give) all opportunities to become good specialists.	OK 04
33		<i>Вставьте артикли, где это необходимо:</i> My dad is .... car mechanic.	OK 04
34		<i>Вставьте артикли, где это необходимо:</i> I often go to ...his service station and help him.	OK04
35		<i>Вставьте артикли, где это необходимо:</i> It's one of ....most popular professions nowadays.	OK04
36		<i>Ответьте на вопросы:</i> 1. What's your full name? 2. What's your address? 3. What's your phone number? 4. What's your date of birth? 5. What's your nationality?	OK 04
37		<i>Употребите правильный предлог</i> The lessons ...our college begin...8.30.	OK 04
38		<i>Переведите следующее предложение:</i> Он подписал контракт, не читая его.	OK 09
39		<i>Переведите следующее предложение:</i> Контракт был подписан вчера.	OK09
40		<i>Переведите следующее предложение:</i> Контракт был переведен на английский.	OK09
41		<i>Выбери правильный вариант перевода:</i> mechanical engineering 1. инженерная графика 2. разработка 3. машиностроение	OK 09
42		<i>Выбери правильный вариант перевода:</i> materials science 1. оборудование 2. материаловедение 3. механизмы	OK09
43		<i>Выбери правильный вариант перевода:</i> repair 1. ремонт 2. поломка 3. замена	OK09
44		<i>Выберите подходящее слово по смыслу:</i> Recently the .... of chief engineer has become vacant.	OK 09

		1. work 2. position 3. post	
45		<i>Выберите подходящее слово по смыслу:</i> Any ....requires special education and training 1. trade 2. profession 3. occupation	OK 09
46		<i>Выберите правильный ответ:</i> Getting a job is a very... period in the life of most people. 1. hard 2. easy 3. funny	OK 09
47		<i>Переведите предложение на русский язык:</i> What is the main problem?	OK 09
48		<i>Переведите предложение на русский язык:</i> Glue the photograph to your application form.	OK09
49		<i>Переведите предложение на русский язык:</i> I checked every part according to the instruction book, but it didn't work	OK09
50		<i>Переведите предложение на русский язык:</i> The contract was signed.	OK09
51		<i>Переведите предложение на русский язык:</i> What company are you calling from?	OK09
52		<i>Выберите правильный ответ:</i> maintenance 1. техническое обслуживание 2. ремонт 3. усилитель	OK09
53		<i>Выберите правильный ответ:</i> partial disassembly 1. средняя величина 2. полная разборка 3. частичная разборка	OK 09

Задания для текущего контроля

*2 курс 3 семестр*

## **1.ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ ОК04**

### **Вариант 1.**

#### **I. Поставьте глаголы в скобках в нужное время и переведите предложения на русский язык:**

1. If I (to see) John, I (to tell) him your news.
2. I (to finish) the job tomorrow if I (to can).
3. If he (to write) to her, she (to answer) at once.

#### **II. Переведите предложения на русский язык, задайте к ним общий вопрос и сделайте их отрицательными:**

1. I translate three articles a week.
2. Ann is singing in the next room.
3. She has done this work on time.

#### **III. Образуйте степени сравнения следующих прилагательных:**

happy, beautiful, little, large, good, thin, busy, important, bad

#### **IV. Переведите предложения на русский язык:**

1. Winter is the coldest season of the year.
2. Health is better than wealth.
3. The question was so difficult that nobody could answer.

4. Is there any milk in the fridge?

**Вариант 2.**

**I. Поставьте глаголы в скобках в нужное время и переведите предложения на русский язык:**

1. If you (to need) help, my father (to help) you.
2. We (to have) a picnic lunch if the day (to be) fine.
3. If you (to ask) a policeman, he (to tell) you the way.

**II. Переведите предложения на русский язык, задайте к ним общий вопрос и сделайте их отрицательными:**

1. He is speaking on the phone now.
2. They begin their work at 9 o'clock.
3. He has already translated 2 articles.

**III. Образуйте степени сравнения следующих прилагательных:**

hungry, big, new, difficult, far, young, interesting, many, strong

**IV. Переведите предложения на русский язык:**

1. What is the shortest month in the year?
2. It is colder today than it was yesterday.
3. Somebody is in the kitchen with Jenny.
4. Are there any boys in your class?

*(3 курс, 5 семестр)*

**2.САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОК01-ОК06, ОК09**

**I вариант**

**1) Соотнесите английские слова с русскими эквивалентами**

1.To work for a company / a person	a) Важный человек, ключевая фигура (персона)
2.To meet smb	b) Страна-производитель автомобилей
3.To specialize in smth/in doing smth	c) Ездить из пригорода в город на работу
4.A car-producing country	d) Специализироваться в чём-либо
5.A key person	e) Быть родом из
6.A business trip	f) Возглавлять компанию (руководить проектом)
7. To run a company (a project...)	g) Конкурировать с кем-либо
8.To come from	h) Познакомиться с кем-либо
9. To commute from...to...	i) Работать на компанию / человека
10. To compete with smb	j) Командировка

**2) 2.1. Образуйте прошедшую форму данных глаголов:**

Act, happen, admit, delay, apply, boil, escape, suffer, try, stop, repair, annoy

**2.2. Раскройте скобки, ставя глагол в Past Simple /Past Continuous**

- 1) When I gave them the sandwiches, they .....(eat) them all
- 2) When I saw the rat, it.....(run) through the kitchen
- 3) hen I walked in, I..... (not recognize) you straight away

4) when she was living in Tokyo, she .....(send) me an e-mail every week

5) she decided to go walk faster because she .....(get) cold

## II вариант

### 1) Соотнесите английские слова с русскими эквивалентами

1.To make a phone call	a) Навещать кого-либо
2. To make an arrangement	b) Увеличивать издержки
3.To do activities	c) Назначить (договориться о) встрече
4.To have a flexitime	d) Заниматься разными видами деятельности
5.To communicate with smb	e) Опыт в чём-либо
6.To make an appointment	f) Сделать звонок
7.To come to visit smb	g) Уменьшать риск
8.To decrease a risk	h) Договариваться
9.To increase costs	i) Общаться с кем-либо
10.To look forward to doing smth	j) Иметь гибкий (скользящий) график работы
11. An experience in smth/doing smth	к) Ждать с нетерпением чего-либо

### 2) 2.1. Образуйте прошедшую форму данных глаголов:

Begin, fly, run, win, buy, give, spend, come, lose, take, put, feel, grow

### 2.2. Раскройте скобки, ставя глагол в правильное время

I ..... (watch) Frank de la Selva on TV last night. She .....(visit) the Prado Museum. I .....(met) my best friend when I was 6. When .....you .....(see) Borja? I .....(finish) my maths homework yet.

### 2.3. Выберите правильный ответ

1. *Mr Smith said he will call you back* \_\_\_\_\_ *4pm.*

1. until
2. in
3. by
4. on

2. *The new report contained* \_\_\_\_\_ *important information?*

1. many
2. another
3. an
4. a lot of

3. *His flight* \_\_\_\_\_ *at 9am tomorrow.*

1. is arriving
2. arrives
3. will be arriving
4. will arrive

## IV курс, 8 семестр Самостоятельная работа ОК01-ОК06, ОК09 Вариант 1

### 1. Соотнесите английский термин и его русский эквивалент

1) power plant	a) сцепление
2) chassis	b) кузов
3) body	c) ходовая часть
4) running gear	d) силовая установка

5) fuel system	е) главная передача
6) brakes	ф) карданный вал
7) clutch	г) шасси
8) gearbox	h) система рулевого управления
9) propeller shaft	и) тормоза
10) final drive	j) коробка передач
11) steering system	к) топливная система

**2. Выберите и запишите соответствующий описанию механизм**

1 Mechanism which is used to stop the car.

a) clutch; b) brakes; c) gearbox; d) steering system.

2 Mechanism which is used to guide the car.

a) clutch; b) brakes; c) gearbox; d) steering system.

3 Mechanism which engages or disengages the engine and the car wheels.

a) clutch; b) brakes; c) gearbox; d) steering system.

4 Device which is designed to measure the speed of the car.

a) heater; b) windscreen; c) speedometer; d) tachometer

5 Mechanism which is used to change the speed of the car.

a) clutch; b) brakes; c) gearbox; d) accelerator.

**4. Определите залог (Active/Passive) и время глагола (Present/ Past) в следующих предложениях:**

1. The automobile is made up of three basic parts.

2. The engine makes the wheels rotate and the car move.

3. The first car was designed by Karl Benz.

4. He devoted his life to making a horseless carriage.

5. The cars are subjected to rigid road tests.

**5. Переведите текст на русский язык.**

The automobile is known to be made up of three basic parts: the engine, the body and the chassis, the engine being the source of power. We know the body to include the hood and fenders and accessories. The body should provide protection to the passengers from wind, cold and rain. Thus to shape a car means to do it in such a way that it offers small resistance to the air. Brakes are necessary for stopping the car. Most braking systems used today are hydraulic.

**Вариант 2**

**1. Соотнесите английский термин и его русский эквивалент**

1) rear axle	а) колёса
2) fuel system	б) рама
3) wheels	с) топливная система
4) frame	д) силовая передача
5) cooling system	е) задний мост
6) lubricating system	ф) рессоры
7) flywheel	г) силовая установка
8) gearbox	h) система смазки
9) power train	и) охлаждающая система
10) springs	j) коробка передач
11) power plant	к) маховое колесо

**2. Выберите и запишите соответствующий описанию механизм.**

1 Mechanism which is used to change the speed of the car.

a) clutch; b) brakes; c) gearbox; d) accelerator.

2 Mechanism which is used to guide the car in one or the other directions.

a) clutch; b) brakes; c) gearbox; d) steering system.

3 Device which is designed to measure the speed of the car.

a) heater; b) windscreen; c) speedometer; d) tachometer

4 Mechanism which is used to stop the car.

a) clutch; b) brakes; c) gearbox; d) steering system.

5 Mechanism which engages or disengages the engine and the car wheels.

a) clutch; b) brakes; c) gearbox; d) steering system.

**4. Определите залог (Active/Passive) и время глагола (Present/ Past) в следующих предложениях:**

1 Most automobile engines have six or eight cylinders.

2 Brakes are used to stop the car.

3 Fuel is burned directly inside the engine itself.

4 In Russia a steam engine was designed by Blinov.

5 Benz's first machine appeared in the streets in 1885

**5. Переведите текст на русский язык.**

The engine is known to be attached to the frame in three or four points. Noise and vibrations are inherent in engine operations. To prevent this noise from passing to the frame, the engine should be insulated from the frame by washers. We know the frame to provide support for engine, body and power train, the body providing protection to the passengers from wind and rain. The frame is made of channel sections welded together.

(2 курс, 4 семестр)

### **3. ТЕСТИРОВАНИЕ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

#### **Вариант 1**

##### **1. Выберите правильный вариант ответа**

1. The north-east of England was famous for ..... shipbuilding industry.

1) his                      2) its                      3) her

2. A man can leave ..... job and look for another one that suits him.

1) his                      2) your                      3) her

3. Some farm workers get most of ..... work in summer.

1) its                      2) their                      3) her

4. She explain how she had lost .....job.

1) my                      2) your                      3) her

5. A nation's wealth depended on ..... owning precious metals.

1) its                      2) my                      3) their

6. Merchants were people who made ..... money through the buying and selling goods.

1) his                      2) your                      3) their

7. When you have collected the evidence, you are ready to test ..... theory.

1) -----                      2) your                      3) its

8. Each good has ..... own utility value for the consumer.

1) their                      2) its                      3) my

9. The price of goods is not always the same as ..... real cost.

1) their                      2) its                      3) my

10. Consumers want satisfaction from ..... resources ( time and money).

1) her                      2) its                      3) their

##### **2. Раскройте скобки, поставив глагол в правильном времени**

1. I (*be*) in a hurry now.

2. My friends (*wait*) for me now.

3. You (*be*) at the theatre yesterday.

4. You (*like*) the opera?

5. What you (*do*) in your spare time?

6. Have you (*get*) any hobbies?

7. Mary usually (*phone*) me on Sundays but she (*not/phone*) last Sunday.
8. What (*be*) the matter with her?.
9. What is she? She (to be) an economist.
10. It (*be*) usually dry here at this time of the year.

### Вариант 2

#### 1. Выберите правильный вариант ответа

1. The tourist office has ..... about hotel accommodation.  
1) information            2) informations
2. No news ..... good news.  
1) is                            2) are
3. Money ..... the world go round.  
1) make                        2) makes
4. Economics ..... my favourite subject at the Institute.  
1) is                            2) are
5. What ..... the government going to do about the problem of homelessness.  
1) is                            2) are
6. There ..... \$ 30 in my wallet, but now it's gone.  
1) was                        2) were
7. How much ..... jeans?  
1) is this                      2) are these
8. Have ..... arrived yet?  
1) businessmen            2) a businessman
9. Many students get ..... at colleges and universities.  
1) knowledge                2) knowledges
10. Cash ..... money in the form of banknotes and coins.  
1) are                            2) is

#### 2. Раскройте скобки, поставив глагол в правильном времени

1. I (*be*) in a hurry now.
2. My friends (*wait*) for me now.
3. You (*be*) at the theatre yesterday.
4. You (*like*) the opera?
5. What you (*do*) in your spare time?
6. Have you (*get*) any hobbies?
7. Mary usually (*phone*) me on Sundays but she (*not/phone*) last Sunday.
8. What (*be*) the matter with her?.
8. What is she? She (to be) an economist.
9. It (*be*) usually dry here at this time of the year.
10. What you (*do*) in your spare time?

(3 курс, 5 семестр)

### 4. КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ТЕКСТА (со словарем) и работа по тексту

*OK01-OK06, OK09*

#### Вариант 1

1. Read correctly. Translate from English into Russian.

**In the auto repair workshop**

An automobile repair shop (also known as a garage) is a repair shop where auto mechanics and electricians repair automobiles. Automotive technicians must have all kinds of mechanic tools: a jack, Allen wrenches, adjustable and ratchet wrenches, socket and pipe wrenches. We perform general repair works: Brake System repairs, suspension System repairs, cooling System repairs, transmission System repairs, repair of Exhaust Systems, Repair of petrol engines. We also perform specialized repair works: Repairs of diesel engines, Computer diagnostics of automobiles, Repairs of Electrical System, Repairs of wheels, Body Repairs, restoration of hand brake, speedometer, accelerator, bonnet, gear lever, etc.). We provide vehicle transportation, inspection and maintenance services and deliver broken cars to car repair workshops. We prepare vehicles for technical inspection, for the winter season, and carry out preventive checks.

**Answer the questions:**

1. What tools does an automotive technician use in his work?
2. What repair works do automotive technicians perform?

**2. Translate the words.**

Автомеханик, сцепление, система зажигания, расход топлива, техническое обслуживание, домкрат, техосмотр.

**3. Open the brackets in the correct form:**

1. I (to repair) the engine now.
2. A man (repaired/repairing) the automobile is my friend.

**Вариант 2.**

1. **Read correctly. Translate from English into Russian.**

**Automobile production**

Specialists in automobile industry deal with designing and manufacturing cars, they should know that the production of the automobile comprises the following phases: designing, working out the technology of manufacturing processes, laboratory tests, road tests, mass production (manufacturing). It is important to know them as before the automobile (car or truck) is put into mass production, it should be properly designed and the automobile must meet up-to-date requirements. The automobile must have high efficiency, long service life, driving safety, ease of maintenance and pleasant appearance. The modern automobile must be rapid in acceleration, must have smooth acting clutch, silent gearbox, dependable brakes and steering system.

**2. Answer the questions.**

1. What phases does the production of the automobile comprise?
2. What requirements must the automobile meet?

**3. Translate the words.**

Автомеханик, техобслуживание, проектирование, производственный процесс, система зажигания, сцепление, расход топлива.

**4. Open the brackets in the correct form:**

1. He (to check) the ignition system by 2 p.m.
2. We deliver (broken/braking) cars to auto repair shops.

**Перевод текста**

**Вариант 1.**

**В авторемонтной мастерской**

Авторемонтная мастерская (также известна как гараж) - это ремонтная мастерская, где автомеханики и электрики ремонтируют автомобили. Автомобильные техники должны иметь все виды механических инструментов: домкрат, шестигранные ключи, разводные и храповые ключи, торцевые и трубные ключи. Выполняем общие ремонтные работы: ремонт тормозной системы, ремонт подвески, ремонт системы охлаждения, ремонт трансмиссии, ремонт выхлопных систем, ремонт бензиновых двигателей. Мы также выполняем специализированные ремонтные работы: ремонт дизельных двигателей, компьютерная диагностика автомобилей, ремонт электрооборудования, ремонт колес,

ремонт кузова, восстановление ручного тормоза, спидометр, акселератор, капот, рычаг переключения передач и т. д.). Мы предоставляем услуги по транспортировке, проверке и техническому обслуживанию автомобилей, а также доставляем сломанные автомобили в мастерские по ремонту автомобилей. Мы готовим автомобили к техническому осмотру, к зимнему сезону и проводим профилактические проверки.

### 3. Переведите слова.

Automechanic, clutch, ignition system, fuel consumption, maintenance, jack, technical inspection.

#### Вариант 2.

#### Перевод текста

##### Автомобильное производство

Специалисты в автомобильной промышленности занимаются проектированием и изготовлением автомобилей, они должны знать, что производство автомобиля включает в себя следующие этапы: проектирование, отработка технологии производственных процессов, лабораторные испытания, дорожные испытания, серийное производство (производство). Важно знать их, как до того, как автомобиль (легковой или грузовой автомобиль) будет запущен в серийное производство, он должен быть правильно спроектирован и автомобиль должен соответствовать современным требованиям. Автомобиль должен обладать высокой экономичностью, длительным сроком службы, безопасностью вождения, простотой обслуживания и приятным внешним видом. Современный автомобиль должен быть быстрым в ускорении, должен иметь плавную работу сцепления, бесшумную коробку передач, надежные тормоза и систему рулевого управления.

### 3. Переведите слова.

Auto mechanic, maintenance, design, production process, ignition system, clutch, fuel consumption.

### 3 курс, 6 семестр

#### Контрольный перевод текста (со словарем)

#### ОК01-ОК06, ОК09

#### Вариант 1

#### What is Engineering?

Engineering is a science that deals with design, construction and operation of structures, machines, engines, and other devices. Engineer is a person who has a basic knowledge of other engineering fields, because most engineering problems are complex and interrelated. The term engineering is difficult to translate into Russian because it has a lot of meanings. Most often it is translated as: инженерное дело, техника, машиностроение, строительство. There exist the following main branches of engineering: Civil Engineering, Mechanical Engineering, Electrical and Electronic engineering, Electric Power and Machinery, Electronic engineering, Communications and Control, Computers engineering, Safety Engineering.

#### Задание: ответить на вопросы

1. Is engineering a science?
2. How can we translate the word "engineering"?
3. What do civil engineers deal with?
4. What do mechanical engineers deal with?
5. What are the four main branches of electrical engineering?

## Вариант 2

### WHAT IS A COMPUTER?

The term computer is used to describe a device made up of a combination of electronic and electromechanical (part electronic and part mechanical) components. Computer has no intelligence by itself and is referred to as hardware. A computer system is a combination of five elements:

- Hardware
- Software
- People
- Procedures
- Data/information

When one computer system is set up to communicate with another computer system, connectivity becomes the sixth system element. In other words, the manner in which the various individual systems are connected - for example, by phone lines, microwave transmission, or satellite - is an element of the total computer system.

Software is the term used to describe the instructions that tell the hardware how to perform a task. Without software instructions, the hardware doesn't know what to do. People, however, are the most important component of the computer system: they create the computer software instructions and respond to the procedures that those instructions present.

The basic job of computer is processing information. Computers accept information in the form of instruction called a programmer and characters called data to perform mathematical and logical operations, and then give the results. The data is raw material while information is organized, processed, refined and useful for decision making. Computer is used to convert data into information.

#### **Задание: ответить на вопросы**

##### **Answer the questions:**

- 1) What does the term «computer» describe?
- 2) Is computer intelligent?
- 3) What are five components of computer system?
- 4) What is connectivity?
- 5) What is software? What's the difference between hardware and software?
- 6) Why people are the most important component of a computer system?
- 7) In what way terms «data» and «information» differ?
- 8) How does computer convert data into information?

#### **Перевод текста**

##### **Что такое инженерное дело?**

Инженерия - это наука, которая занимается проектированием, строительством и эксплуатацией конструкций, машин, двигателей и других устройств. Инженер - это человек, который имеет базовые знания в других областях техники, потому что большинство инженерных проблем являются сложными и взаимосвязанными. Термин инженерия трудно перевести на русский язык, потому что он имеет много значений. Чаще всего это переводится как: инженерное дело, техника, машиностроение, строительство. Существуют следующие основные отрасли машиностроения: гражданское строительство, машиностроение, электротехника и электроника, электроэнергетика и машиностроение, электроника, связь и управление, вычислительная техника, техника безопасности.

#### **Перевод текста**

## ЧТО ТАКОЕ КОМПЬЮТЕР?

Термин «компьютер» используется для описания устройства, состоящего из комбинации электронных и электромеханических (частично электронных и частично механических) компонентов. Компьютер сам по себе не обладает интеллектом и называется аппаратным обеспечением. Компьютерная система представляет собой комбинацию из пяти элементов:

- Оборудование
- Программное обеспечение
- Люди
- Операции
- Данные / информация

Когда одна компьютерная система настроена на связь с другой компьютерной системой, связь становится шестым системным элементом. Другими словами, способ, которым различные отдельные системы связаны - например, телефонными линиями, микроволновой передачей или спутником - является элементом всей компьютерной системы.

Программное обеспечение - это термин, используемый для описания инструкций, которые сообщают оборудованию, как выполнить задачу. Без инструкций программного обеспечения аппаратное обеспечение не знает, что делать. Люди, однако, являются наиболее важным компонентом компьютерной системы: они создают инструкции компьютерного программного обеспечения и отвечают на процедуры, которые эти инструкции представляют.

Основная работа компьютера - обработка информации. Компьютеры принимают информацию в форме инструкций, называемых программистом, и символов, называемых данными, для выполнения математических и логических операций, а затем выдают результаты. Данные являются сырьем, а информация организована, обработана, уточнена и полезна для принятия решений. Компьютер используется для преобразования данных в информацию.

(IVкурс, 7семестр)

Контрольный перевод текста (со словарем)

OK01-OK06, OK09

Вариант 1

### 1. Read and translate the text

#### *How to get profession abroad*

*To become a car mechanic in the UK students begin their training by studying car processes in manuals and then work on older cars. Most mechanics find themselves in technical educational programmes after finishing school. All car mechanics are required to be certified. The best route is to serve an apprenticeship with a local garage or dealership while attending a college or a training centre. NVQ (National Vocational Qualification) - this is achieved by the collection of evidence in the workplace that the apprentices can remove and replace components to manufacturers guidelines. VRQ (Vocational Related Qualification) - this is also sometimes called a "Tech cert" and is a series of tests designed to show that the candidate understands how things work, i.e. engines, transmission, chassis, etc.*

### 2. Answer the questions

*What is best way to get profession of a car mechanic in the UK?*

*What is a "Tech cert"?*

### 3. Translate the words.

*Автомеханик, техобслуживание, производственная практика, трещотка, система зажигания, сцепление, расход топлива.*

## **Вариант 2.**

### **Read and translate the text**

#### ***The Car and the Environment***

*Most of us know that cars cause air pollution. What are some of the things we can do to help? Buy a fuel-efficient car and keep it that way? Good gas is a way to stop pollution. Choose a car that is friendly to the environment when you buy one. Keep your car tuned up*

*A car that badly tuned releases more pollutants into the air. If you keep track of your gas mileage, you'll know when something is wrong. A badly tuned car uses almost 10% more gas than a well-tuned car. Other ways to waste gas are: Idling your car unnecessarily. If you are stopped for longer than a minute, it is more fuel efficient to turn off your engine. Using dirty fuel filters. Dirty fuel filters waste gas.*

*Air Conditioner Maintenance. Our mechanics will have to make sure that there are no leaks, and fix them if there are, before they can add any R-12 (freon) to our air conditioning systems.*

#### ***Answer the questions.***

*How can we protect our planet from waste gases?*

*What does it mean 'to tune up a car'?*

#### **1. Translate the words.**

*Автомеханик, техобслуживание, выхлопные газы, технический фен, система зажигания, сцепление, расход топлива.*

### **Перевод текста**

#### ***Вариант 1.***

#### **Как получить профессию за границей**

Чтобы стать автомехаником в Великобритании, студенты начинают свое обучение, изучая автомобильные процессы в учебных пособиях, а затем работают на старых автомобилях. Большинство механиков оказываются в технических учебных программах после окончания школы. Все автомеханики должны быть сертифицированы. Лучший способ - пройти обучение в местном гараже или автосалоне, посещая колледж или учебный центр. NVQ (Национальная профессиональная квалификация) - это достигается путем сбора на рабочем месте доказательств того, что ученики могут удалять и заменять компоненты в соответствии с рекомендациями производителей. VRQ (Профессиональная квалификация) - его также иногда называют «технологическим сертификатом» и представляет собой серию тестов, призванных показать, что кандидат понимает, как все работает, то есть двигатели, трансмиссия, ходовая часть и т. д.

#### **3. Переведите слова.**

*Automechanic, maintenance, manufacturing practice, rattler, ignition system, clutch, fuel consumption.*

### **Перевод текста**

#### ***Вариант 2.***

#### **Машина и Окружающая среда**

Большинство из нас знает, что автомобили вызывают загрязнение воздуха. Что мы можем сделать, чтобы помочь? Купить экономичный автомобиль и сохранить его таким? Хороший газ - это способ остановить загрязнение. Выбирайте автомобиль, который будет безопасен для окружающей среды, когда вы его покупаете. Следите за новостями вашего автомобиля. Автомобиль, который плохо настроен, выпускает больше загрязняющих

веществ в воздух. Если вы будете следить за пробегом бензина, вы будете знать, когда что-то не так. Плохо настроенный автомобиль потребляет почти на 10% больше газа, чем хорошо настроенный автомобиль. Другие способы отработанного газа: бездельничать на автомобиле. Если вы остановились на более чем одну минуту, это более экономичный способ выключить двигатель. Использование грязных топливных фильтров. Грязные топливные фильтры отработавших газов. Обслуживание кондиционеров. Наша механика должна убедиться, что нет утечек, и исправить их, если они есть, прежде чем они смогут добавить R-12 (фреон) в наши системы кондиционирования воздуха.

### **3. Переведите слова.**

Auto mechanic, maintenance, exhausts gases, technical dryer, ignition system, clutch, fuel consumption.

## **5. ВОПРОСЫ К ДФК (3) ОК01-ОК06, ОК09**

### **3 семестр**

1. When did you start to think about your future profession?
2. What professions do you like best of all?
3. Who helped you to make your choice?
4. What do you know about your future profession?
5. What are your parents' professions?
6. What do you know about them?
7. Have you got any traditional professions in your family?
8. Is your future profession interesting and modern?
9. Why wasn't pollution such a serious problem earlier?

## **ВОПРОСЫ К ДФК**

### **4 семестр**

1. When have people become alarmed with the danger of pollution?
2. Can pollution be stopped immediately?
3. What can government and individuals do to reduce pollution?
4. Are modern people very much concentrated on being healthy?
5. Why should people go in for sports?
6. Is it difficult to choose the kind of sport you would like to go in for?
7. Why are the lessons of physical training at school so important?
8. What kind of sport are you fond of?
9. Why are you fond of this kind of sport?

## **ВОПРОСЫ К ДФК**

### **5 семестр**

1. What is the purpose of a resume?
2. What are effective resumes?
3. What is the length of effective resumes?
4. What should a useful resume include?
5. How should a resume be reproduced?
6. How long has England existed as a unified entity?
7. When was the union between England and Wales enacted?
8. When was the legislative union of Great Britain and Ireland implemented?
9. When was the name the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland adapted?
10. What is Northern Ireland?

## **ВОПРОСЫ К ДФК**

### **6 семестр**

1. Was Great Britain the dominant industrial and maritime power of the 17th century?
2. Is there a connection between France and Great Britain today?
3. Is the United Kingdom a member of the European Monetary Union?
4. Where is the United Kingdom located?
5. What climate has the United Kingdom?
6. What landscape has Great Britain?
7. What are the lowest and the highest points of the country?
8. What are official languages in Great Britain?
9. What are the natural resources?
10. Do you know any places of interest in London?

## **ВОПРОСЫ К ДФК**

### **7 семестр**

1. What is the backbone of economy?
1. What is the franchisee?
2. How many types of franchise business?
3. How can you explain the term adaptation?
4. What is an innovation?
5. Give your own examples of innovations and adaptation.
6. Why are many innovations and adaptations manufactured and marketed by small businesses?
7. Why is it so important to obtain a patent?
8. Why does the failure of a new product take place
9. What are computer addicts like?
10. Have you ever used a computer?
11. Why are computers used?
12. Why are more boys than girls interested in computers?
13. Is computer addiction harmful?
14. Do you use computers at school/university/work? What do you use them for?
15. Would you say you are computer-literate? Why?
16. Who was the prototype for the Internet created by?
17. Do you think 'The Internet' will have an important influence on our daily lives?
18. What is the Internet?
19. When and where did the history of Internet begin?
20. What is money used for?
21. Which value does money have?
22. What is inflation?
23. What do people accept as money?
24. What are three main functions of money?
25. What is the Russian national currency?
26. What do all businesses produce?
27. What is competition?

## **6. ВОПРОСЫ К ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОМУ ЗАЧЕТУ (ДЗ) ОК01-ОК06, ОК09**

### **Questions for speaking**

1. What is your future profession?
2. What automotive tools do you know?
3. Where do you study?
4. Why do you choose this profession?

5. What demands must a modern automobile have?
6. What safety rules must you know?
7. Do you enjoy the course?
8. Do you have practice at the college?
9. Do you have a driving license?
10. Can you drive a car?
11. What automotive innovations are there nowadays?
12. Why should you know ESP?

### **III. Описание организации оценивания и правил определения результатов оценивания.**

Уровень подготовки обучающихся по учебной дисциплине оценивается в баллах: «5» («отлично»), «4» («хорошо»), «3» («удовлетворительно»), «2» («неудовлетворительно»).

Оценка «отлично» - обучающийся показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень теоретических знаний. Практическую часть выполняет на 100%.

Оценка «хорошо» - обучающийся показывает глубокие знания программного материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В тоже время при ответе допускает несущественные погрешности. Практическую часть выполняет на 90%-80%.

Оценка «удовлетворительно» - обучающийся показывает достаточные, но не глубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуется уточняющие вопросы. Практическую часть выполняет на 70%-60%.

Оценка «неудовлетворительно» - обучающийся показывает недостаточные знания программного материала, не способен аргументировано и последовательно его излагать, допускаются грубые ошибки в ответах, неправильно отвечает на поставленный вопрос или затрудняется с ответом. Практическую часть выполняет на менее 50%.

*Дифференцированный зачет* проводится в период экзаменационной сессии, установленной календарным учебным графиком, в результате которого преподавателем выставляется итоговая оценка в соответствии с правилами определения результатов оценивания.